

LH63 Tondeuse autoportée à essence

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE

INTRODUCTION

Cher client,

Merci pour avoir choisi notre produit. Nous espérons que cette machine vous apportera satisfaction et répondra à toutes vos attentes. Ce manuel d'instruction a été conçu pour vous permettre d'avoir une connaissance complète de votre machine et de son utilisation en toute sécurité. Ne pas oublier qu'il fait partie intégrante de la machine, vous devez donc le conserver soigneusement pour le consulter à tout moment et être en capacité de le fournir en cas de revente de la machine.

Cette nouvelle machine a été conçue et fabriquée selon les directives de sécurité applicables, elle est sans danger et fiable dans le cadre de son utilisation décrite dans ce manuel (**Utilisation appropriée**). Utiliser cette machine d'une autre manière ou ignorer les instructions pour son utilisation, son entretien et ses réparations sont considérés comme des **utilisations inappropriées** (☛5.1) ce qui invalidera la garantie et forcera le fabricant à décliner toute responsabilité en cas d'accidents ou de blessures causés à l'utilisateur ou aux tierces personnes.

La machine suivant un processus d'amélioration constante, il est possible de trouver de petites différences entre votre machine et les descriptions contenues dans ce manuel. Certaines modifications ne peuvent pas être effectuées sur la machine sans avertissements préalables et sans obligations de mise à jour du manuel, bien que les éléments essentiels de sécurité et les fonctions restent inchangés. En cas de doute, ne pas hésiter à contacter votre vendeur.

SERVICE APRES-VENTE

Ce manuel donne toutes les instructions nécessaires pour utiliser la machine et les opérations d'entretien basiques pouvant être effectuées par l'utilisateur.

Pour toute information absente dans ce manuel, contactez votre vendeur local ou Centre de service agréé.

Si vous le désirez, votre vendeur sera heureux de vous offrir un programme d'entretien personnalisé selon vos besoins. Cela vous permettra de préserver le niveau de performance de votre machine.

TABLE DES MATIERES

1. SECURITE	4
Directives pour utiliser la machine en tout sécurité	
2. IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DES COMPOSANTS	8
Explications sur la manière d'identifier la machine et ses composants principaux.	
3. DEBALLAGE ET ASSEMBLAGE	9
Explications sur la manière de retirer l'emballage et comment assembler les pieces séparées	
4. CONTROLES ET INSTRUMENTS	11
Position et fonctions de tous les organes de contrôle.	
5. COMMENT UTILISER LA MACHINE	16
Fournit des indications pour un travail efficace et en toute sécurité	
5.1 Consignes de sécurité.....	16
5.2 Dispositifs de sécurité	17
5.3 Opérations préliminaires avant de commencer	17
5.4 Utiliser la machine	19
5.5 Utiliser sur des pentes.....	24
5.6 Transport	25
5.7 Conseils pour obtenir une bonne coupe.....	27
6. ENTRETIEN	27
Toutes les informations pour entretenir la machine d'une manière efficace	
6.1 Recommandations de sécurité.....	27
6.2 Entretien de routine	28
6.3 Interventions sur la machine	29
7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	31
Donne des conseils sur l'utilisation de la machine dans le respect de l'environnement	
8. DEPANNAGE	32
Aide pour la résolution rapide des problèmes	

9. ACCESSOIRES SUR DEMANDE 34

Une description des accessoires disponibles pour des types de tâches particulières.

10. SPECIFICATIONS TECHNIQUES 34


Un résumé des caractéristiques principales de votre machine


1. SECURITE

1.1 COMMENT LIRE CE MANUEL

Ce manuel décrit différentes versions de cette machine qui diffèrent de la manière suivante :

- type de transmission : avec un engrenage mécanique ou un convertisseur de vitesse en continu ;
- l'inclusion des composants ou des accessoires qui ne sont plus disponibles dans certaines zones ;
- équipements spéciaux

Le symbole “” souligne toutes les différences dans l'utilisation et est suivi d'indications de la version à laquelle il se rapporte

Le symbole “” fait référence à une autre partie du manuel où de plus amples informations ou clarifications peuvent être trouvées.

Des paragraphes dans le manuel contiennent des informations d'une importance particulière pour la sécurité et l'utilisation de la machine sont mis en évidence et signifient :

NOTE

or

IMPORTANT

Donnent des détails ou de plus amples informations sur ce qui a déjà été indiqués, et visent à prévenir les dommages sur la machine.

 **WARNING!**

DANGER Un non-respect peut engendrer un risque de blessures pour l'utilisateur ou des tierces personnes.

 **DANGER!**

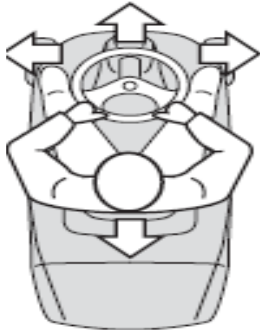
Un non-respect engendrera un risqué de blessures sérieuses ou de mort pour l'utilisateur ou des tierces personnes.

NOTE

Si le manuel fait référence à une position sur la machine comme “avant”, “arrière”, “gauche”, “droite”, cette dernière est déterminée par la direction de face lors de la marche en avant de la machine. »

IMPORTANT

Pour toute utilisation et opération d'entretien sur le moteur ou la batterie non décrites dans ce manuel, consulter les manuels de référence qui forment la partie intégrale de la documentation fournie avec la machine.



1.2 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



WARNING!

Lire attentivement avant d'utiliser la machine.

A) FORMATION

- 1) **Lire attentivement les instructions.** Être familier avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- 2) Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes non familières avec ces instructions d'utiliser la machine. Des réglementations nationales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- 3) **Ne jamais faire fonctionner la machine pendant que des tierces personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité**
- 4) Garder à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents qu'il peut provoquer ou des dangers qu'il fait encourir à d'autres personnes ou à leurs biens.
- 5) Ne pas transporter des passagers.
- 6) Tous les conducteurs doivent chercher de l'aide et obtenir une aide professionnelle et des instructions pratiques. Ces dernières doivent mettre en évidence :
 - Le besoin d'attention et de concentration lors de l'utilisation de la machine ;
 - Vous ne pouvez pas utiliser le frein pour reprendre le contrôle de la machine lorsqu'elle glisse le long d'une pente. Les raisons principales de la perte de contrôle sont :
 - adhérence des roues insuffisantes ;
 - Vitesse trop élevée ;
 - Freinage inadéquat ;
 - Le type de machine est inadéquat pour effectuer sa tâche ;
 - Méconnaissance de l'effet des conditions de terrain, particulièrement les pentes ;
- 7) Une formation appropriée est nécessaire (incluant les manoeuvres interdites) pour utiliser cette machine

B) PREPARATION

- 1) **Pendant le fonctionnement de la machine, toujours porter des chaussures antidérapantes et un pantalon long.** Ne pas conduire la machine pieds nus ou en sandales.
- 2) Inspecter l'aire d'utilisation de l'outil et en retirer tout ce qui pourrait être projeté par l'outil, comme les pierres, jouets, bâtons et fils. Si des objets non visibles sont trouvés pendant l'utilisation, éteindre le moteur et les retirer.
- 3) **DANGER! L'essence est hautement inflammable :**
 - Conserver l'essence dans des récipients spécifiquement conçus pour cette tâche ;
 - Remplir uniquement à l'extérieur et ne pas fumer pendant cette opération ;
 - **ajouter de l'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence alors que le moteur fonctionne ou lorsque le moteur est chaud ;**
 - Si vous renversez de l'essence, ne pas démarrer le moteur et déplacer la machine loin de la zone de déversement. Ne pas créer une source de feu avant que les vapeurs d'essence se soient évaporés ;
 - Remettre et bien resserrer le bouchon du réservoir d'essence et du récipient.
- 4) Remplacer les silencieux défectueux. .
- 5) **Avant toute utilisation,** toujours inspecter visuellement pour vérifier si la lame, les écrous de la lame et l'ensemble de la lame ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer la lame ou les écrous usés ou endommagés afin de préserver l'équilibre de la machine.
- 6) Ne pas tondre les pentes abruptes à proximité des points de trous, fossés ou dévers.
- 7) Eviter d'utiliser l'appareil si le temps est mauvais (orage), en particulier s'il existe un risque d'éclair.

C) UTILISATION

- 1) Ne pas démarrer le moteur dans un espace confiné où le monoxyde de carbone dangereux peut s'accumuler.
 - 2) Tondre uniquement sous la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
 - 3) Avant de démarrer le moteur, désenclencher les lames et passer en mode neutre.
 - 4) **Ne pas utiliser sur des pentes de plus de 10° (17%).**
 - 5) **Ne jamais oublier qu'il n'existe pas de pentes « sûres ».**
- Se déplacer sur des pentes avec de l'herbe demande une attention particulière. Pour se protéger contre les renversements :
- Ne pas arrêter ou démarrer soudainement la machine lorsque vous montez ou descendez la pente ;
 - enclenchez lentement la machine et garder cette dernière fermement sous contrôle, particulièrement dans les descentes ;
 - La vitesse de la machine doit rester limitée sur les pentes et sur les virages serrés.
 - Rester attentif pour déceler les bosses et creux et autres dangers potentiels dissimulés sur votre chemin.

- **Tondre perpendiculairement à la pente, jamais vers le haut ni vers le bas.**
- 6) Arrêter la rotation de la lame avant de traverser des surfaces autres que l'herbes.
- 7) **Ne pas utiliser l'appareil s'il comporte un dispositif de sécurité défectueux ou mal installé.**
- 8) **Ne pas modifier les réglages du carburateur du moteur et ne pas faire tourner le moteur à une vitesse excessive.** Faire fonctionner le moteur à une vitesse excessive augmente le risque de blessure.
- 9) Avant de quitter le siège du conducteur :
 - débrayez les lames et abaissez les fixations ;
 - Régler la machine en position neutre et enclencher le frein de stationnement ;
 - Arrêter le moteur et retirer la clé de contact
- 10) **Débrayer la lame, arrêter le moteur et retirer la clé de contact**
 - avant de retirer un blocage ou débloquer la goulotte d'éjection ;
 - Avant de nettoyer, inspecter ou effectuer une tâche sur la machine ;
 - Après avoir touché un corps étranger. Vérifier si l'appareil ou la lame ont été endommagés. Réparer les dommages constatés avant de reprendre la suite de votre travail ;
 - Si la machine vibre anormalement (inspectez-la immédiatement pour en déterminer la cause).
- 11) Débrayer la lame lors du transport ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- 12) **Arrêter le moteur et débrayer la lame :**
 - avant de remplir le réservoir ;
 - avant de retirer le bac de ramassage.
- 13) Réduire la vitesse avant d'arrêter le fonctionnement du moteur.
- 14) Pour réduire l'impact des émissions sonores et de vibrations, limiter le temps d'utilisation, utiliser des modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faible niveau sonore, et porter un équipement de protection individuelle adapté comme des gants et une protection auditive
- 15) Ne pas altérer ou modifier les réglages scellés de la commande de vitesse du moteur

D) ENTRETIEN ET STOCKAGE

- 1) Veiller à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés pour garantir que l'outil est en bon état de marche.
- 2) Ne jamais ranger un outil dont le réservoir contient encore du carburant à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel les vapeurs d'essence peuvent entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle.
- 3) Laisser refroidir le moteur avant de ranger la tondeuse dans une pièce fermée.
- 4) Pour réduire le risque d'incendie, veiller à ce que le moteur, le silencieux, le logement de la batterie et le réservoir d'essence restent tous exempts d'herbe, de feuilles et d'une quantité excessive de graisses.
- 5) Inspecter fréquemment le panier à herbe pour vérifier qu'il n'est ni usé ni détérioré.
- 6) **Remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.**
- 7) S'il est nécessaire de vider le réservoir de carburant, cela doit être fait à l'extérieur des

bâtiments.

8) Si la machine doit être entreposée ou laissée sans surveillance, abaisser le plateau de coupe.

1.3 ETIQUETTES DE SECURITE

Votre machine doit être utilisée avec précautions. C'est dans ce cadre que des avertissements ont été apposés sur la machine pour vous rappeler avec un pictogramme les précautions principales à prendre pendant son utilisation. Ces logos sont considérés comme partie intégrante de la machine. Si un avertissement tombe ou devient illisible, contacter votre vendeur pour le remplacer. Vous trouverez ci-dessous l'explication de chacun d'entre eux :



Mise en garde : Lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine.



Mise en garde : déconnecter le capuchon de la bougie d'allumage et lire les instructions avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de réparation.



Mise en garde : retirer la clé et lire les instructions avant d'effectuer toute opération de maintenance ou des réparations.



Danger! Risque de projection d'objets : Eloigner les spectateurs.



Danger! Risque de mutilation : S'assurer que les enfants restent à l'écart de la machine lorsque le moteur fonctionne.



Objets projetés : Ne pas utiliser la machine sans le bac de ramassage en place.



Danger! Risque de renversement de la machine : Ne pas utiliser cette machine sur des pentes de plus de 10°



Risque de coupures. Lames en mouvement. Ne pas approcher les mains ou les pieds proches ou sous l'ouverture du plateau de coupe.



Danger! Rester éloigné des substances combustibles



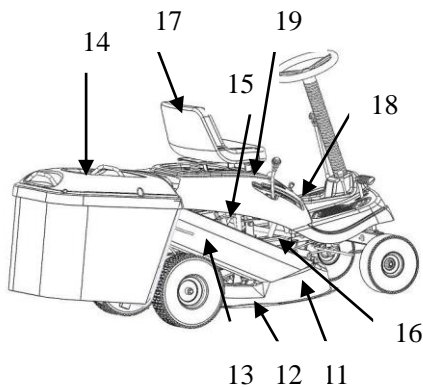
Danger ! Emanations nocives de fumées ; ne pas faire fonctionner ou démarrer le produit à l'intérieur d'un bâtiment !

2. IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DES COMPOSANTS

2.1 IDENTIFICATION DE LA MACHINE

La plaque signalétique située sous le siège contient les informations essentielles de chaque machine.

2.2 IDENTIFICATIONS DES DIFFERENTS COMPOSANTS



La machine est composée de plusieurs composants principaux

11. Plateau de coupe : Il s'agit de la protection entourant la lame

12. Lame: Ce qui coupe l'herbe. Les ailes aux extrémités aident à acheminer l'herbe vers le canal de collection.

13. Canal de collection : Il s'agit de la partie reliant le plateau de coupe et le bac de ramassage.

14. Bac de ramassage : Tout comme le plateau de coupe, il s'agit d'un élément de sécurité qui empêche tout objet touché par la lame d'être projeté en-dehors de la machine.

15. Moteur : Il permet de faire bouger la lame et d'activer les roues. Ses caractéristiques techniques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel spécifique.

16. Batteries : fournit l'énergie pour démarrer le moteur. Ses caractéristiques techniques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel spécifique.

17. Siège du conducteur : C'est ici que l'utilisateur de la machine s'assoit. Il possède un détecteur qui détecte la présence d'un utilisateur et agit comme un dispositif de sécurité.

18. Etiquettes pour les règlements applicables et la sécurité: rappelle les dispositions principales pour l'utilisation en toute sécurité de la machine, toutes expliquées dans le chapitre 1.

19. Capot moteur: pour accéder au moteur

3. DEBALLAGE ET ASSEMBLAGE

Pour le stockage et le transport de la machine, des composants de la machine ne sont pas installés dans l'usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivre les instructions suivantes.

IMPORTANT

La machine est fournie sans huile moteur ou essence. Sans démarrer le moteur, remplir avec de l'huile et du carburant en suivant les instructions fournies dans le manuel du moteur.



WARNING!

Déballer et compléter l'assemblage de la machine sur une surface stable, avec suffisamment d'espace pour manipuler la machine et son emballage, toujours utiliser un équipement adapté.

3.1 DEBALLAGE

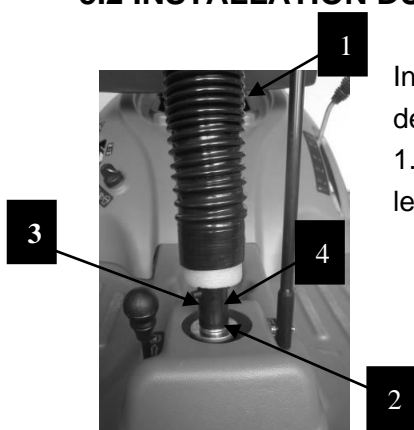
Lorsque vous déballez la machine, regrouper toutes les pièces, toutes les fixations et la documentation.

Inclus avec la machine :

- La batterie ;
- Les boulons et vis, nécessaires pour compléter l'assemblage ;
- Une seringue pour la vidange de l'huile de moteur (sur demande)

La mise au rebut de l'emballage doit se faire selon les règlements nationaux en vigueur.

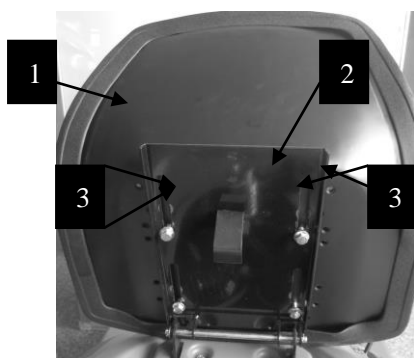
3.2 INSTALLATION DU VOLANT



Installer la machine sur une surface plate et redresser les roues de devant.

1. installer le volant (1) sur l'axe (2) et le fixer avec les vis (3) et les boulons (4) fournis,

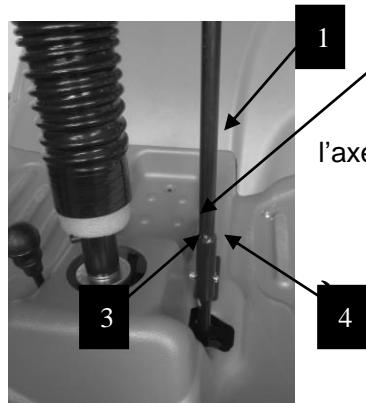
3.3 INSTALLATION DU SIEGE



Installer le siège (1) sur le plateau (2) en utilisant les vis (3)

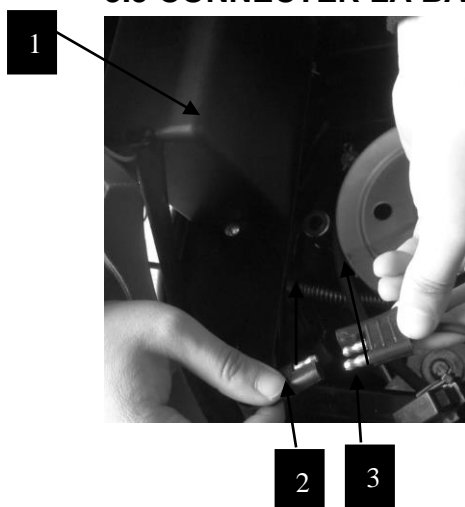


3.4 INSTALLATION DU LEVIER D'ENCLENCHEMENT DE LA LAME



Installer l'extrémité du levier (1) sur la partie saillante de l'axe (2) et consolider le tout avec une vis (3) et un boulon (4)

3.5 CONNECTER LA BATTERIE



 **Electric start**

DEMARRAGE ELECTRIQUE

1. Installer la batterie (1) dans son compartiment situé en-dessous du siège ;
2. Connecter le connecteur de la batterie (2) à celui de la machine (3) ;
3. Recharger la batterie en suivant les instructions du manuel (☛6.2.3).

IMPORTANT

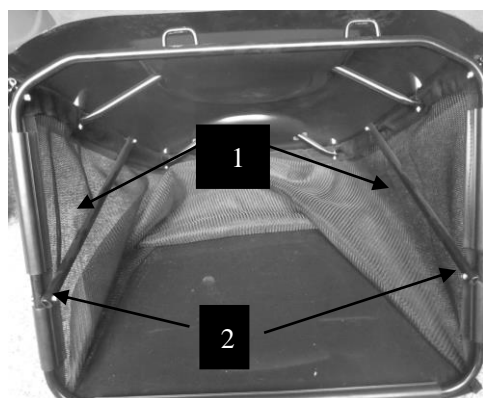
Ne jamais démarrer le moteur avant le chargement complet de la batterie !

WARNING!

Suivre les instructions du fabricant de la batterie concernant sa prise en main en toute sécurité et sa mise au rebut.

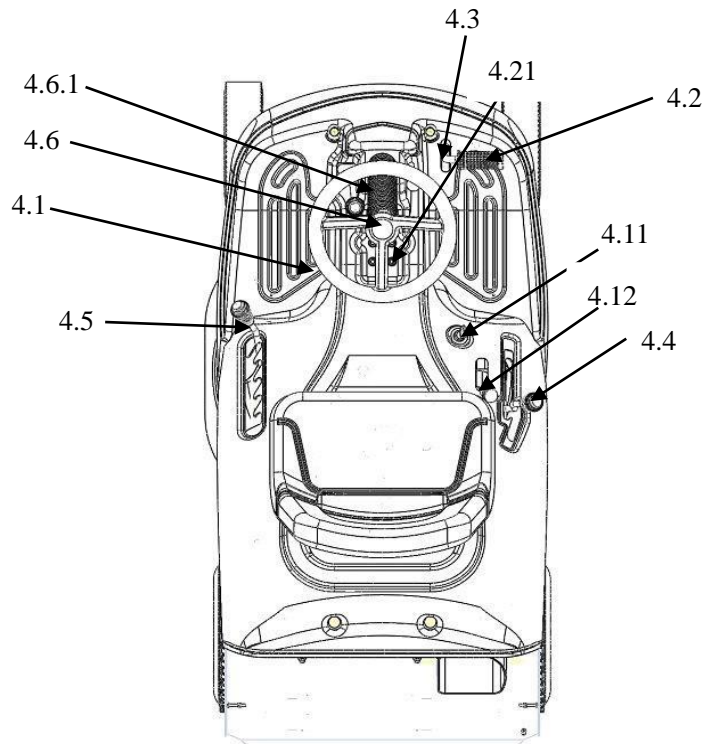
3.6 INSTALLER LE BAC DE RAMASSAGE

Identifier les vis à utiliser en suivant le dessin les montrant avec leurs tailles réelles.



• Installer les deux tirants (1) et les fixer en utilisant les deux vis (2).

4.CONTROLES ET INSTRUMENTS



4.1 VOLANT

Dirige les roues de devant.

4.2 EMBRAYAGE / PEDALE DE FREIN

Cette pédale a une double fonction : dans la première partie de la course, elle a une fonction d'embrayage et dans la seconde partie, elle a une fonction de freinage.



IMPORTANT

Ne pas garder la pédale à mi-distance de l'embrayage ou désembrayage, cela peut causer une surchauffe et endommager la courroie de transmission.

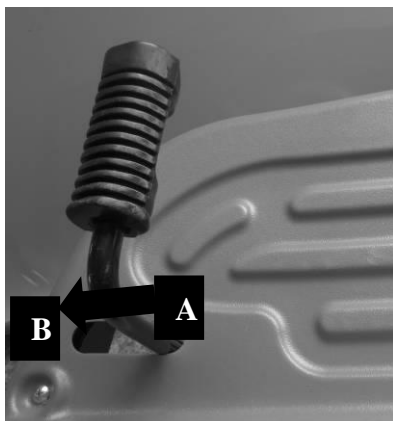
NOTE

Lorsque la machine est en mouvement, n'appuyez pas sur la pédale

4.3 FREIN DE STATIONNEMENT

Ce levier empêche la machine de bouger lorsqu'elle a été garée.

Il existe deux positions:



⤴ «A» = Brake off

(P) «B» = Brake engaged

–Le frein est engagé en pressant sur la pédale (☛ 4.2) et en déplaçant le levier sur la position «B».

Lorsque vous retirez votre pied, il sera bloqué par le levier dans la position basse.

– Pour désengager le frein de stationnement, appuyer sur la pédale(☛4.2). Ce levier retournera en position « A ».

4.4 LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE



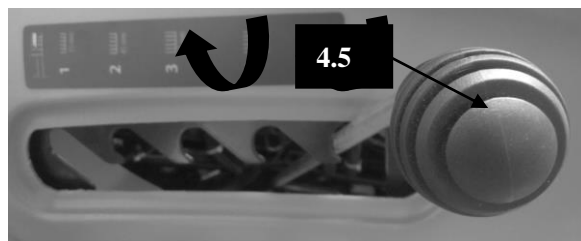
Ce levier a six positions avec quatre vitesses avant, la position neutre «N», et la marche arrière «R».

– Pour changer la vitesse, appuyer à moitié sur la pédale (☛4.2) et bouger le levier selon les indications.



La marche arrière doit être engagée lorsque la machine est à l'arrêt.

4.5 LEVIER D'AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE COUPE



Il existe cinq positions pour ce levier indiqués de «1 » à «5» sur le plateau qui correspondent à des hauteurs de coupe allant de 3.5 à 7.5 cm.

– Pour aller d'une position à une autre, bouger le levier sur le côté puis

l'insérer dans l'encoche correspondante à votre choix.

4.6 LEVER ENGAGEMENT AND BRAKE OF BLADE



Le levier a deux positions, comme montré sur le plateau:

☞ «A» = **Lame désengagée**

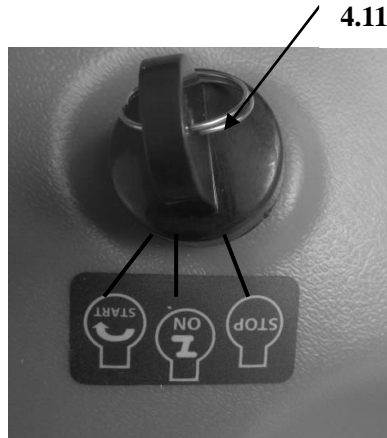
☜ «B» = **Lame engagée**

–Si la lame est engagée sans que les conditions de sécurité soient respectées, le moteur doit être arrêté et ne peut pas être redémarré (☛5.2).

– En désengageant la lame (Pos. «A»), un frein est simultanément active ce qui arrêtra sa rotation en quelques secondes.

4.11 CLE DE CONTACT

Cette clé a trois positions:



《**stop**》 tout est désactivé;

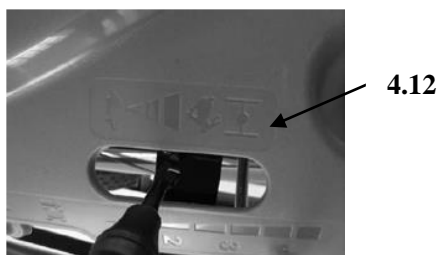
《**on**》 toutes les parties sont activées;

《**start**》 le démarreur s'enclenche

Lorsqu'elle est relâchée en position «START», la clé retournera automatiquement sur la position «ON».

4.12 LEVIER D'ACCELERATION

Régule le régime du moteur. Les positions indiquées sur le plateau montrent les symboles suivants :



«CHOKE» (si installé) = démarrage à froid



«FAST» pour la vitesse maximale du moteur



«SLOW» pour la vitesse minimale du moteur

- La position «CHOKE» (le cas échéant) enrichit le mélange et doit donc être utilisé uniquement pour le temps nécessaire au démarrage à froid.
- Lorsque vous vous déplacez d'une zone à une autre, placer le levier dans une position comprise entre «SLOW» et «FAST».
- Lorsque vous coupez l'herbe, utilisez la position «FAST».

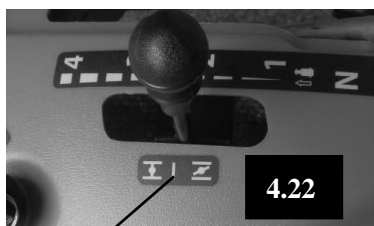


Manual start

Démarrage manuel

4.21 LEVIER D'ACCELERATION

Il règle le régime du moteur et en arrête le fonctionnement.
Les positions sont indiquées sur le plateau de la manière suivantes :



«OFF» ➔ 4.11 pour éteindre le moteur

«ON» ➔ 4.11 pour allumer le moteur



«CHOKE» (la cas échéant) = démarrage à froid



«FAST» pour la vitesse maximale du moteur



«SLOW» pour la vitesse minimale du moteur

- La position « CHOKE » (le cas échéant) enrichit le mélange et doit donc être utilisé uniquement pour le temps nécessaire au démarrage à froid.
- Lorsque vous vous déplacez d'une zone à une autre, placer le levier dans une

- position comprise entre « SLOW » et « FAST ».
- Lorsque vous coupez l'herbe, utilisez la position « FAST ».
 - Désengager la lame.
 - Placer le levier dans la position de stationnement P.
 - Raccrocher le bac de ramassage

5. COMMENT UTILISER LA MACHINE

5.1 CONSIGNES DE SECURITE



La machine doit être utilisée uniquement dans le cadre pour lequel elle a été conçue (couper et collecter l'herbe).

Utiliser la machine d'une autre manière est considéré comme une "utilisation inappropriée" ce qui invalidera la garantie, retirant la responsabilité du fabricant en cas de dommages ou de blessures liées à l'utilisation de l'appareil.

Des exemples d'utilisation inappropriée peuvent inclure, mais pas seulement :

- transporter des personnes, des enfants ou des animaux sur la machine ou une remorque ;
- Remorquer ou pousser des charges ;
- Utiliser la machine pour se déplacer sur des terrains instables, glissants, glacés, pierreux rugueux ou marécageux, et des mares qui ne permettent pas une évaluation de la consistance du sol ;
- Utilisation de la machine pour la collection de feuilles ou de débris ;
- Utilisation des lames sur des surfaces autres que herbeuses.



Ne pas modifier altérer ou désactiver les dispositifs ou systèmes de sécurité installés sur la machine. NE JAMAIS OUBLIER QUE L'UTILISATEUR EST RESPONSABLE DES DEGATS ET BLESSURES CAUSES AUX TIERCES PERSONNES. Avant d'utiliser la machine :

- lire les consignes de sécurité générales (☛1.2), en prêtant attention à la conduite et à la coupe sur des pentes ;
- lire attentivement les instructions d'utilisation, se familiariser avec les organes de contrôle et sur la manière d'arrêter rapidement la lame et le moteur.
- ne jamais laisser les mains et les pieds à côté ou sous les parties rotatives et les garder éloignés de la goulotte d'éjection.

Ne pas utiliser la machine dans un état de santé fragile ou sous l'effet de médicaments ou d'autres substances pouvant réduire vos réflexes et votre capacité de concentration. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où le travail doit être effectué, et de prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer de sa propre sécurité et de celle des autres personnes, particulièrement sur des pentes ou des terrains rugueux, glissants et

instables. Ne pas laisser la machine arrêtée sur des herbes hautes avec le moteur en état de fonctionnement pour éviter un risque d'incendie. Toujours diminuer la vitesse lors d'un changement de direction, surtout pour les virages serrés.



WARNING!

Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (17%) (☛ 5.5).

IMPORTANT

Toutes les références relatives aux positions de contrôle sont décrites dans le chapitre 4.

5.2 Dispositifs de sécurité.

Le dispositif de sécurité fonctionne de deux manières :

- en empêchant le moteur de démarrer si toutes les exigences de sécurité ne sont pas remplies ;
- en arrêtant le moteur, si une des exigences est manquante.

a) Le moteur ne doit être mis en état de fonctionnement que dans les conditions suivantes :

- la transmission est dans la position “neutre” ;
- la lame n'est pas débrayée ;
- l'opérateur est assis ou le frein de stationnement est engagé.

b) Le moteur s'arrête lorsque :

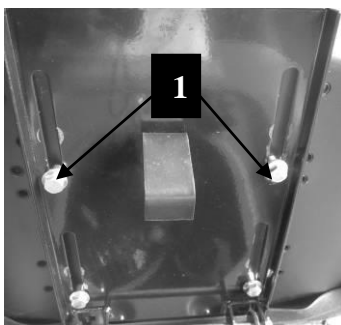
- l'opérateur quitte son siège lorsque la lame est embrayée ;
- l'opérateur quitte son siège avec une vitesse engagée ;
- le bac de ramassage est soulevé sans avoir préalablement désengager la lame ;
- la lame est engagé sans le bac de ramassage ;
- le frein de stationnement est engagé sans débrayer la lame ;
- le changement de vitesse est activé (☛ 4.4) avec le frein de stationnement serré

5.3 Opérations préliminaires avant de commencer

Ces organes de contrôle s'assure que le travail réalisé donne les meilleurs résultats et s'effectue en toute sécurité.

5.3.1 Réglage du siège

Régler le siège en le faisant glisser le long des fentes du support.



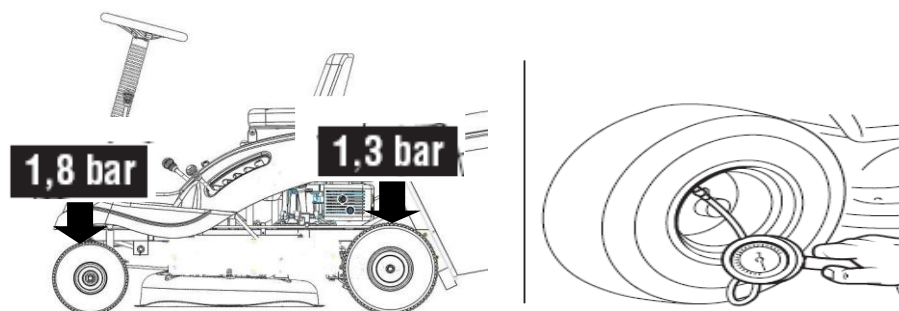
1. Desserrer les quatre vis (1) ;

2. Une fois la bonne position trouvée, resserrer fermement les quatre vis.

5.3.2 Pression des pneus

Avoir un niveau de pression correct des pneus est essentiel pour s'assurer que le plateau de coupe est parfaitement horizontal et tond ainsi uniformément.

1. Dévisser le capuchon de la soupape ;
2. Connecter une conduite d'air comprimée avec un manomètre aux vannes et ajuster la pression aux valeurs indiquées.
3. Revisser le capuchon.



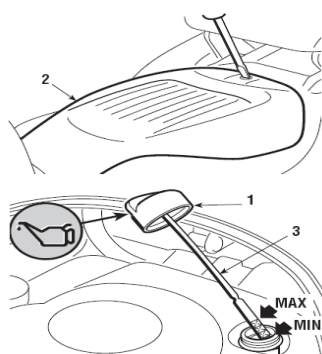
5.3.3 Remplir avec de l'huile et de l'essence

⚠ DANGER!

Le remplissage du réservoir doit être effectué dans une zone bien ventilée avec le moteur à l'arrêt. Ne jamais oublier que l'essence est hautement inflammable. NE PAS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR VOIR A L'INTERIEUR DU RESERVOIR ET NE PAS FUMER LORS DU REMPLISSAGE.

NOTE

Le type d'huile et d'essence à utiliser est donné dans le manuel d'instruction du moteur.



Lorsque le moteur est à l'arrêt, vérifier le niveau d'huile.

1. pour atteindre le bouchon (1), retirer le capot du moteur (2) avec l'aide d'un tournevis

2. en suivant attentivement les méthodes décrites dans le manuel du moteur assurez-vous que le niveau d'huile est compris entre les repères MIN et MAX sur la jauge (3);

3. toujours replacer le bouchon (1) et revisser le capot du moteur (2).

Pour faire le plein (à effectuer lorsque la machine est à l'arrêt):



1. Dévisser le bouchon (4) du réservoir situé sous le siège ;
2. Remplir le réservoir en utilisant un entonnoir (sans le remplir complètement). La capacité du tank est d'environ 1.1 litre ;
3. Toujours revisser le bouchon (4)

IMPORTANT

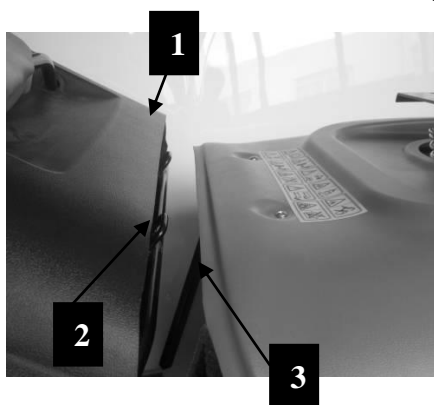
Ne pas faire couler

d'essence sur les parties en plastique afin de ne pas les abîmer. En cas de fuites accidentelles, rincer immédiatement avec de l'eau. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par l'essence sur les parties en plastique de la carrosserie ou du moteur.

5.3.4 Installer le bac de ramassage

⚠ WARNING!

Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé le bac de ramassage !



Accrocher le bac de ramassage (1) sur les supports (2) et le recentrer avec la plaque arrière, de façon à ce que les deux repères (3) coïncident.

5.3.5 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine

1. Vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrits (☛5.2).
2. Vérifier que le frein est en parfait état de fonctionnement.
3. Ne pas commencer à tondre si la lame vibre ou si vous n'êtes pas sûr qu'elle soit suffisamment affûtée. Ne jamais oublier que :
 - Une lame mal affûtée risque d'arracher des brins d'herbe et jaunir la pelouse.
 - Une lame desserrée peut causer des vibrations anormales et être dangereuse.

⚠ WARNING!

Ne pas utiliser cette machine si vous n'êtes pas sûr qu'elle puisse fonctionner efficacement et en toute sécurité. En cas de doutes, contactez votre vendeur immédiatement pour faire les vérifications et réparations nécessaires.

5.4 UTILISER LA MACHINE

5.4.1 Démarrer le moteur

⚠ DANGER!

Toutes les opérations de démarrage doivent être effectuées dans des zones ouvertes et bien ventilées ! NE JAMAIS OUBLIER QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !



Pour démarrer le moteur :

1. S'asseoir sur le siège et appuyer à fond sur la pédale de frein (☛ 4.3);
2. Régler le levier de changement de vitesse sur neutre («N») (☛ 4.4);
3. Désembrayer la lame (☛ 4.6);
4. Pour un démarrage à froid, régler le levier d'accélération sur la position « CHOKE » (le cas échéant) comme indique sur l'étiquette (☛ 4.12). Si le moteur est encore chaud ou sans starter, positionner le levier entre « SLOW » et «FAST»;



Démarrage électrique

5. Insérer la clé (☛ 4.11) et tourner vers «ON» pour établir le contact électrique, puis tourner vers «START» pour démarrer le moteur;
6. Relâcher la clé une fois le moteur démarré ;
7. Après quelques seconds de fonctionnement, poussez le levier d'accélération sur «START» puis sur «SLOW».

IMPORTANT

Le starter (le cas échéant) doit être fermé le plus tôt possible. L'utiliser lorsque le moteur est déjà chaud peut encrasser la bougie d'allumage et provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur.

NOTE

Si vous rencontrez des difficultés pour démarrer, ne pas effectuer plusieurs essais pour éviter de noyer le moteur ou de décharger la batterie.

- Vérifier que les conditions requises pour le démarrage du moteur sont bien remplies
- Tourner la clé (démarrage électrique) sur « OFF ». Attendre quelques seconds et répéter l'opération de démarrage. Si le dysfonctionnement persiste, se référer au chapitre « 8 » de ce manuel et au manuel du moteur.

5.4.2 Démarrage et déplacement sans tondre



WARNING!

Cette machine n'a pas été conçue pour une utilisation sur les routes publiques. Elle doit être utilisée (comme indiqué dans le code de la route) dans des zones privées fermées à la circulation.

NOTE

Lors du déplacement de la machine, la lame doit être désengagée et le plateau de coup réglé sur sa position la plus élevée.

Pour démarrer le mouvement vers l'avant :

1. Régler le levier d'accélération entre les positions « SLOW » et « FAST » ;
2. Appuyer à fond sur la pédale (☛4.2) et placer le levier de changement de vitesse sur la première vitesse (☛4.4a).
3. Relâcher la pédale progressivement pour commencer à avancer.

Vous pouvez atteindre la vitesse de fonctionnement désirée à l'aide du levier d'accélération et du levier de vitesses. Pour changer de vitesse, l'embrayage doit toujours être activé en poussant la pédale (☛4.2).



WARNING!

La pédale doit être relâchée progressivement car un engagement brusque peut provoquer un basculement et une perte de contrôle du véhicule.



WARNING!

Ne pas relâcher brusquement la pédale et ne pas commencer à vous déplacer avec le levier de vitesse sur plus d'un tiers du chemin vers « F » afin d'éviter de rétablir brusquement l'entraînement ce qui pourrait causer un basculement du véhicule et une perte de contrôle.

5.4.3 Freinage

Pour freiner :

1. Ralentir d'abord la machine en diminuant la vitesse du moteur.
2. Appuyer à fond sur la pédale (☛4.2) pour diminuer encore d'avantage la vitesse pour arrêter la machine.
3. Déplacer le levier de vitesse (☛4.4) au ralenti « N » pour permettre un mouvement progressif.

5.4.4 Marche arrière

IMPORTANT

La marche arrière NE DOIT PAS être engagée lorsque la

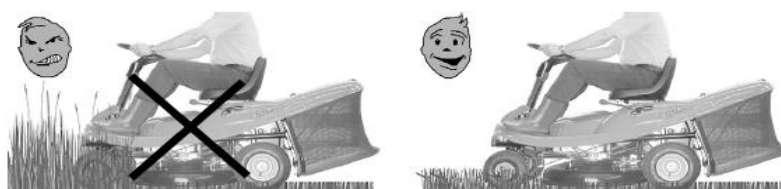
machine s' est arrêtée.

1. Lorsque la machine est arrêtée, utiliser la marche arrière en déplaçant le levier latéralement en position « R » (☛4.4) ;
2. Relâcher progressivement la pédale pour engager l'embrayage puis commencer à bouger en marche arrière.

5.4.5 Tonte

IMPORTANT

La machine n'est pas conçue pour une utilisation soutenue ou pour tondre une grande quantité d'herbes.



IMPORTANT

La lame est embrayée au moyen d'un dispositif d'embrayage.

Pour éviter tout dommage ou usure prématurée des éléments de friction, respectez scrupuleusement les instructions suivantes.

Pour commencer à couper:

1. Retirer tous les corps étrangers qui pourrait être touchés par la lame (pierres, cailloux, branches, fils, etc..) et marquez la position des éléments cachés qui ne peuvent être déplacés (racines, arroseurs etc.);
2. Vérifier que le bac de ramassage est correctement installé ;
3. Déplacer le levier d'accélération sur la position « FAST » ;
4. Installer le plateau de coupe sur sa position la plus élevée avant d'embrayer la lame ;
5. Engager la lame (☛4.6) sans vous arrêter dans les positions intermédiaires sur les pelouses. Eviter d'engager la lame sur un sol pierreux ou lorsque l'herbe est très haute.
6. Commencer à avance vers l'herbe très progressivement et avec une prudence particulière, comme expliquée précédemment ;
7. Sur un sol accidenté, ajuster la hauteur de coupe pour empêcher la lame de heurter le sol ou des objets étrangers, endommageant la lame et le support.
8. Choisir la vitesse la plus appropriée pour atteindre la vitesse désirée (1ère – 2ème vitesse) et ajuster la hauteur de coupe (☛4.5) pour empêcher le blocage de la lame à cause d'une trop grande quantité d'herbe à enlever ou d'une obstruction du collecteur.

▲ WARNING!

Lors de la tonte sur un terrain en pente, la vitesse

d'avancée doit être réduite pour garantir des conditions de sécurité (☛ 1.2 - 5.5).

- Réduire la vitesse lorsque vous notez une réduction de la vitesse du moteur, une vitesse d'avancée trop rapide comparée à la quantité d'herbe à couper ne pourra jamais tondre correctement.
- Désembrayer la lame et régler le plateau de coupe sur sa position la plus haute lorsque vous devez passer un obstacle ou une bosse.
- Utiliser la 3ème vitesse uniquement lorsque vous déplacez la machine d'une zone à une autre.

5.4.6 Vider le bac de ramassage



Le bac de ramassage est plein lorsque l'herbe coupée reste sur la pelouse. Si vous continuez à tondre avec le bac de ramassage plein, il peut bloquer le canal du collecteur.

Pour vider le bac de ramassage :

1. Réduire la vitesse du moteur ;
2. Déplacer le levier de vitesse sur (N) (☛4.4) et arrêter l'avancée de la machine;
3. Désengager la lame (☛4.6);
4. Engager le frein de stationnement sur les pentes ;
5. Tenir la poignée arrière et faire basculer le bac pour le vider ;

NOTE

Cette opération ne peut être effectuée uniquement qu'avec la lame débrayée, sinon le moteur s'arrête.

5.4.7 Débloquer le canal de collection

⚠ WARNING!

Cette tâche ne doit être effectuée qu'avec le moteur éteint.

Si le canal est bloqué (en raison de l'herbe accumulée dans le bac de ramassage ou d'une vitesse excessive par rapport à la quantité d'herbe coupée), vous devez :


1. Arrêter immédiatement d'avancer, désembrayer la lame et stopper le moteur ;
2. Retirer le bac de ramassage ;
3. Retirer les déblais accumulés, en les atteignant depuis la sortie du canal de collection.

5.4.8 Fin de la tonte

Une fois la tonte terminée, désembrayer la lame, réduire la vitesse du moteur et conduire la machine avec le plateau de coupe réglé sur la position la plus élevée.

5.4.9 Fin du travail

Une fois la tonte terminée, arrêter la machine et active le frein de stationnement.

 **Electric start** Démarrage électrique


1. Placer le levier d'accélération sur « SLOW » ;
2. Couper le moteur en tournant la clé vers « STOP » :

 **WARNING!** *Toujours retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance !*

IMPORTANT *Pour garder la batterie chargée, ne pas laisser la clé sur la position « ON » lorsque le moteur ne fonctionne pas.*


5.4.10 Nettoyer la machine

Après chaque tonte, nettoyer la partie extérieure de la machine, vider le bac de ramassage et le secouer pour éliminer les résidus d'herbe et de terre.


 **WARNING!** *Toujours vider le bac de ramassage et ne pas laisser le conteneur rempli d'herbes coupées à l'intérieur d'une pièce.*

Nettoyer les parties en plastique avec une éponge humide en utilisant de l'eau et du détergent, en prenant soin de ne pas mouiller le moteur, les parties électriques ou la carte électronique située sous le tableau de commande.

IMPORTANT *Ne jamais utiliser de tuyaux ou de détergents agressifs pour nettoyer la carrosserie et le moteur !*

 **WARNING!** *Ne pas laisser les débris et les résidus d'herbes s'accumuler dans la partie supérieure du plateau de coupe pour conserver l'efficacité maximum de la machine et son niveau de sécurité.*

Après chaque utilisation, nettoyer le plateau de coupe avec attention pour retirer les résidus d'herbes et les débris.

 **WARNING!** *Porter des lunettes de protection et éloigner les personnes et les animaux des zones environnantes lors du nettoyage du plateau de coupe.*



a) Lors du nettoyage de l'intérieur du plateau de coupe et du canal de collection, la machine doit être installée sur un sol ferme :

1

1. Installer le bac de ramassage
2. Raccorder un tuyau d'eau à son raccord prévu à cet effet (1), et faire couler l'eau à travers ;
3. S'asseoir à la position de l'opérateur ;
4. Abaisser complètement le plateau de coupe ;
5. Démarrer le moteur et rester au point mort (position neutre) ;
6. Embrayer la lame et la laisser tourner pendant quelques minutes.

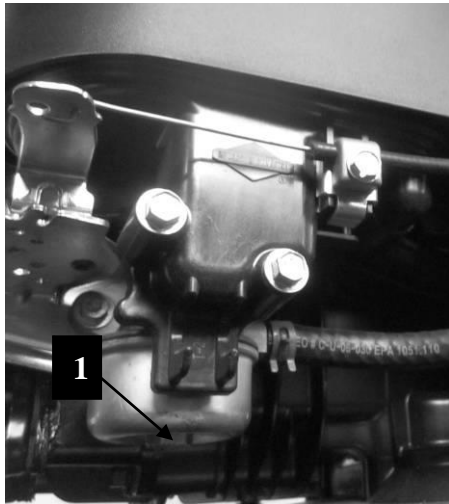
Retirer le bac à herbe, le vider et le rincer, puis l'installer dans une position où il puisse sécher rapidement.

b) Pour nettoyer la partie supérieure du plateau de coupe :

- Abaisser complètement le plateau de coupe (position « 1 ») ;
- Utiliser un jet d'air comprimé pour éliminer tous les résidus d'herbes.

5.4.11 Stockage et inactivité pendant une longue période

Si la machine est susceptible d'être inutilisée pendant une longue période (plus d'un mois),, suivre les instructions du manuel du moteur.



Vider le réservoir de carburant en retirant la vis située en-dessous du filtre à carburant (1), et collecter le carburant dans un récipient approprié.

⚠ WARNING!

Retirer avec précaution les débris d'herbes qui ont pu s'accumuler autour du moteur ou du silencieux pour prévenir tout risque d'incendie lors de la prochaine utilisation de la machine !

Stocker la machine dans un endroit sec et abrité et la recouvrir de préférence avec un voile.



Electric start

Démarrage

électrique

Déconnecter les connecteurs (2 et 3) de la batterie (1).



IMPORTANT

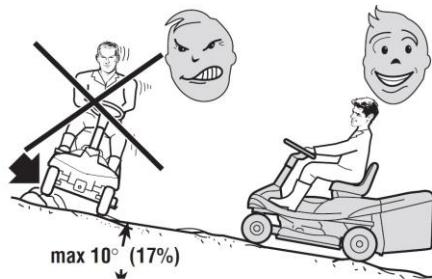
La batterie doit être conservée dans un endroit frais et sec.

Avant une longue période de stockage (plus d'un mois), toujours charger la batterie, et ensuite la recharger avant de l'utiliser à nouveau (☛ 6.2.3).

Lors de la prochaine utilisation de la machine, vérifier qu'il n'y a pas de fuites de carburant dans les tubes ou le carburateur.

5.5 UTILISATION SUR LES PENTES

Lorsque vous tondez sur une pente, respectez les pentes maximales déjà mentionnées (**max 10° - 17%**), vous pouvez monter ou descendre sur la pente mais jamais tondre en travers de celle-ci. Lors du changement de direction, veuillez à ce que les roues les plus hautes ne heurtent pas d'obstacles (comme les pierres, les branches, les racines, etc..) qui pourraient faire glisser la machine sur le côté, la faire basculer ou provoquer une perte de contrôle.



⚠ DANGER!

RALENTIR AVANT DE CHANGER DE DIRECTION SUR

LES PENTES. Ne jamais utiliser la marche arrière pour réduire la vitesse en descente : vous risquez de perdre le contrôle de la machine, particulièrement sur les surfaces glissantes. Ne jamais conduire la machine sur des pente au point mort ou avec l'embrayage enclenché ! Toujours utiliser un rapport faible et le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.

⚠ WARNING!

Être prudent lorsque vous commencez à avancer sur des surfaces glissantes afin de prévenir le risque de basculement. Réduire la vitesse d'avancement avant de monter sur une pente, en particulier en situation de descente.

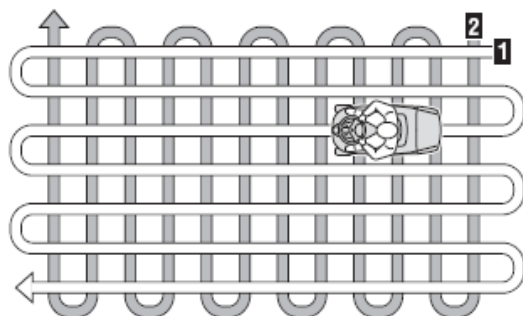
5.6 TRANSPORT

⚠ WARNING!

Si la machine est transportée sur un camion ou une remorque, utiliser des rampes avec une résistance, une largeur et une longueur

appropriées. Charger la machine avec le moteur arrêté, sans chauffeur et poussé par un nombre suffisant de personne. Pendant le transport, fermer le robinet de carburant (le cas échéant), abaisser le plateau de coupe, activer le frein de stationnement et fixer solidement la machine avec des cordes ou des chaînes au dispositif de traction.

5.7 CONSEILS POUR OBTENIR UNE BONNE COUPE



1. Pour garder une pelouse verte et douce agréable à regarder, elle doit être tondue régulièrement sans endommager l'herbe.
2. Il est toujours mieux de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.
3. La lame doit être en bon état et aiguisée pour permettre une coupe droite sans bords déchiquetés qui peuvent engendrer un jaunissement aux extrémités.
4. Le moteur doit tourner à plein régime, pour vous assurer d'une coupe nette de l'herbe et d'obtenir la poussée nécessaire pour pousser l'herbe coupée à travers le canal du collecteur.
5. La fréquence de tonte doit être en relation avec la croissance de l'herbe de la pelouse, qui ne doit pas devenir trop longue entre deux tontes.
6. Pendant les périodes chaudes et sèches, l'herbe doit être coupée un peu plus haute pour empêcher le sol de sécher.
7. Si l'herbe est très haute, elle doit être coupée deux fois en 24 heures. La première fois avec une hauteur de coupe maximale, en réduisant la largeur de coupe à la hauteur souhaitée.
8. L'apparence de la pelouse s'améliore si vous alternez entre les deux directions pendant la tonte.
9. Si le canal de collection a tendance à se bloquer avec de l'herbe, vous devez réduire la vitesse d'avancée car celle-ci peut être trop élevée pour l'état de la pelouse. Si le problème persiste, les causes probables peuvent être l'affûtage de la lame ou une déformation de ses côtés.
10. Être prudent avec les buissons ou bordures situés à proximité car ils peuvent déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager ses bords ainsi que sa lame.

6. ENTRETIEN

6.1 RECOMMANDATION DE SECURITE



WARNING!

Retirer le capuchon de la bougie, retirer la clé ou déplacer le levier d'accélération sur « OFF » et lire les instructions pertinentes avant de commencer toute opération de nettoyage, d'entretien ou de réparation. Porter des vêtements appropriés et des gants de protection pour démonter et remonter la lame et dans toutes les autres opérations dangereuses pour les mains.



WARNING!

Ne jamais utiliser la machine avec des pièces usées ou endommagées. Des pièces usées ou endommagées doivent être toujours remplacées et surtout pas réparées. Toujours utiliser des pièces détachées originales : l'utilisation d'autres types de pièces détachées ou de pièces mal ajustées compromettra la sécurité de la machine, pourra provoquer des accidents ou des blessures dont le fabricant ne pourra être tenu responsable.

IMPORTANT

Ne jamais mettre au rebut l'huile, le carburant ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés !



WARNING!

Tous les réglages ou opérations de maintenance non décrites dans ce manuel doivent être effectués par votre revendeur ou un centre de service spécialisé. Les deux possèdent les connaissances et les équipements nécessaires pour que le travail soit effectué correctement sans affecter la sécurité de la machine. Vous devez vous rendre dans un centre de service spécialisé ou contacter votre revendeur en cas de dysfonctionnement:

- du frein;*
- de l'engagement et de l'arrêt de la lame;*
- de l'entraînement pour les vitesses avant et arrière.*

6.2 ENTRETIEN DE ROUTINE

6.2.1 Moteur

Suivre toutes les instructions du manuel du moteur.

Pour vidanger le moteur :



1. dévisser le capuchon (1);
2. monter le tuyau (2) sur la seringue (3) (sur demande) et l'insérer à droite dans le trou ;

3. utiliser la seringue (3) (sur demande), aspirer toute l'huile du moteur, en gardant à l'esprit que vous devez répéter cette opération plusieurs fois avant de retirer toute l'huile.

6.2.2 Transmission et réducteur

Ce sont des unités individuelles scellées qui ne nécessitent aucun entretien. Ils sont lubrifiés en permanence et ce lubrifiant n'a pas besoin d'être changé ou complété.

6.2.3 Batterie



Electric start

Démarrage électrique

Pour assurer une longue vie à la batterie, il est essentiel de la maintenir soigneusement entretenue.

La batterie de la machine doit toujours être chargée :



- avant d'utiliser la machine pour la première fois après l'achat ;
- avant de laisser la machine inutilisée pendant une longue période ;
- avant de démarrer la machine après une longue période d'inactivité.

– pour assurer une longue durée de vie à la batterie : il est essentiel de la maintenir soigneusement entretenue. Le fait de ne pas suivre la procédure pour charger la batterie peut endommager les éléments de la batterie de manière irréversible.

- une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible.

IMPORTANT

La recharge doit être effectuée à l'aide d'un chargeur de batterie à tension constante. D'autres systèmes de recharge peuvent endommager irréversiblement la batterie.

La machine est livrée avec un connecteur (1) pour recharger à proximité de la batterie, il doit être connecté au connecteur du chargeur de batterie fourni (si inclus) ou disponible sur demande (☛9.2).

IMPORTANT

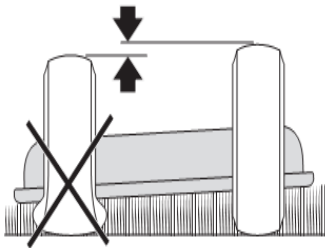
Ce connecteur ne doit être utilisé que pour la connexion au

chargeur de batterie.

6.3 INTERVENTIONS SUR LA MACHINE

6.3.1 Alignement du plateau de coupe

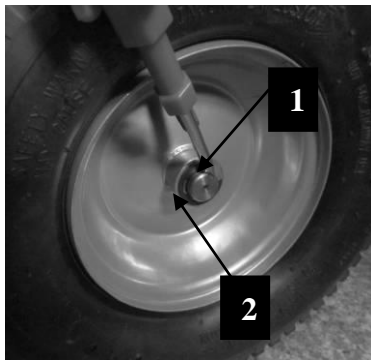
Le plateau de coupe doit être correctement installé pour obtenir une bonne coupe.



Si la coupe est inégale, vérifier la pression des pneus.

Si cela ne suffit pas pour obtenir une coupe uniforme, veuillez contacter votre revendeur pour le réglage de l'alignement du plateau de coupe.

6.3.2 Remplacement des roues



1. Placer la machine sur une surface plane et des blocs sous une partie portante du châssis sur le côté de la roue à changer ;

2. Utiliser un tournevis, retirer l'anneau élastique (1) et la rondelle (2) ;

3. Tirer sur la roue

IMPORTANT

Enduire l'essieu de graisse résistante à l'eau après avoir remonté la roue, remontez soigneusement la rondelle (2) et l'anneau élastique (1).

NOTE

Si vous devez remplacer une ou les deux roues arrières, assurez-vous que les différences de diamètres externes n'excèdent pas 8-10 mm; au contraire, pour éviter une coupe inégale, il sera nécessaire d'ajuster l'alignement du plateau de coupe.

6.3.3 Remplacement et réparation des pneus

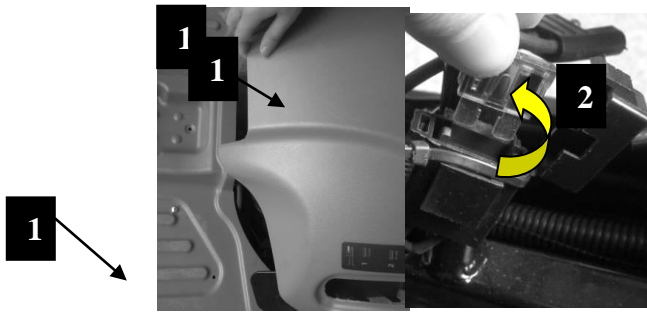
Toutes les réparations et les remplacements devront être effectués par un expert en réparation de pneus conformément aux méthodes adéquates pour le type de pneu utilisé.

6.3.4 Remplacement du fusible



Electric start

Démarrage électrique



Le système électrique et la carte électronique sont protégés par un fusible. Quand il grille, la machine s'arrête, dans ce cas:

1. Retirer le carter moteur (1) en utilisant une main ;
2. Remplacer le fusible (2) par un autre de même capacité (la capacité du fusible est

indiquée sur le fusible) ;

3. Remonter le carter moteur (1).

IMPORTANT

Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et du même ampérage, et jamais par un autre.

Si vous ne pouvez pas savoir pourquoi le fusible a sauté, consulter un centre de service agréé.

Le système électrique et la carte ne sont protégés par aucun fusible. Si le système de sécurité ne fonctionne pas correctement ou s'il y a des problèmes de moteur dus au système électrique, contacter un centre de service agréé.

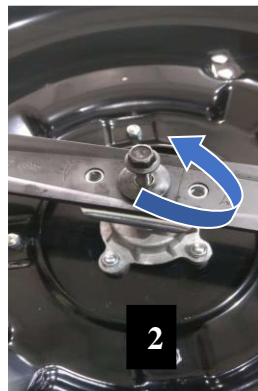
6.3.5 Démontage, remplacement et remontage de la lame

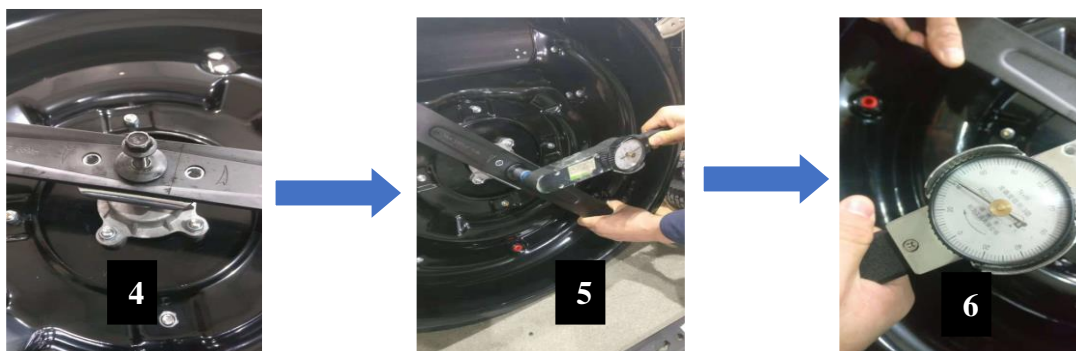
⚠ WARNING!

Toujours porter des gants lors de la manipulation de la lame.

⚠ WARNING!

Des lames endommagées ou usées doivent toujours être remplacées : ne jamais essayer de les réparer par vous-même ! TOUJOURS UTILISER DES LAMES DE REMPLACEMENT D'ORIGINE DU FABRICANT PORTANT LE SYMBOLE !





1. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile et d'essence pour machine dans le réservoir, posez la machine sur le côté comme illustré ci-dessus.
2. Desserrez les boulons de lame et dévissez
3. Retirez la lame et changez la nouvelle
4. Serrez le boulon
- 5 et 6. Utilisez la clé dynamométrique pour vérifier si le couple est d'au moins 40 N.m.

7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les appareils (les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE)) pour rappeler les obligations de collecte séparée. Cela signifie que cet appareil doit être traité et suivi selon la directive européenne 2012/19/EU pour être démonté et recyclé afin de minimiser l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le consommateur a le choix de donner l'appareil usagé aux autorités locales ou à son revendeur.



Li-Ion

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne relative aux batteries, les batteries usagées ou défectueuses doivent être collectées séparément et mises au rebut d'une manière écologique. Veillez à ce qu'elles puissent être recyclées dans un centre de collecte prévu à cet effet. Contactez votre municipalité ou le distributeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage. L'appareil sera recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les piles/batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

8. DEPANNAGE

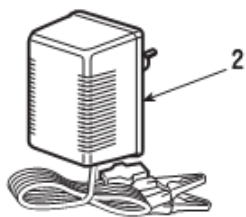
Problème	Cause probable	Solution
1. Avec la touche « START »	<p>Carte électronique bloquée en raison de :</p> <p>a) Batterie déchargée</p> <p>b) Fusible grillé</p> <p>c) Mauvaise mise à la terre du moteur ou du châssis</p> <p>d) Connexions à la terre des micro-interrupteurs</p> <p>e) Démarreur mal mis à la terre</p> <p>f) Vous n'êtes pas prêt à démarrer (interrupteurs de sécurité)</p>	<p>Tourner la clé sur « STOP » et rechercher la cause du problème :</p> <p>a) Recharger la batterie (▣6.2.3)</p> <p>b) Remplacer le fusible (10A) (▣6.2.4)</p> <p>c) Vérifier les connexions</p> <p>d) Vérifier les connexions déconnectées</p> <p>e) Vérifier les connexions à la terre</p> <p>f) Vérifier que les conditions permettant le démarrage sont remplies (▣5.2.a)</p>
2. Avec la clé sur « START », le démarreur fonctionne mais le moteur ne démarre pas	<p>a) Alimentation en carburant défectueuse</p> <p>b) Allumage défectueux</p>	<p>a) - Vérifier le niveau dans le réservoir - Vérifier le câblage de la commande d'ouverture du carburant</p> <p>b) - Vérifier le filtre à carburant - Vérifier que les capuchons des bougies sont bien fixés - Vérifier que les électrodes sont propres et que l'écart est correct</p>
3. Le moteur s'arrête	<p>Carte électronique bloquée en raison de :</p> <p>a) Connexions à la terre des débranchés</p> <p>b) Batterie plate</p> <p>c) Batterie mal connectée (mauvais contact)</p> <p>d) Moteur mal mis à la terre</p>	<p>Tourner la clé en position « OFF » et rechercher la cause du problème :</p> <p>a) Vérifier les connexions</p> <p>b) Recharger la batterie (▣6.2.3)</p> <p>c) Vérifier les connexions (▣3.5)</p> <p>d) Vérifier la connexion à la terre du moteur</p>
4. Le moteur ne démarre pas	<p>a) Connexions à la terre des micros interrupteurs débranchés</p> <p>b) Vous n'êtes pas prêt à démarrer</p>	<p>a) Vérifier les connexions</p> <p>b) Vérifier que les conditions permettant la démarrage sont</p>

		remplies (☛5.2.a)
5. Le moteur s'arrête de fonctionner	Connexions à la terre des micros interrupteurs débranchés	Vérifier les connexions
6. Le démarrage est difficile ou le moteur fonctionne de manière irrégulière	Défaut de carburation	a) Nettoyer ou remplacer le filtre à air b) Rincer la chambre du flotteur c) Vider le réservoir de carburant et remplir avec du carburant neuf d) Vérifier et, si nécessaire, remplacer le filtre à carburant
7. Faible performance du moteur et/ou remontée de la hauteur de coupe	Vitesse trop élevée comparée à la hauteur de coupe	Réduire la vitesse avant et/ou la hauteur du plateau de coupe
8. Le moteur s'arrête lorsque la lame est engagée	La machine n'est pas prête à engager la lame	Vérifier que les exigences de sécurité sont respectées(5.2.b)
9. Vibrations inhabituelles durant la tonte	a) Lame mal équilibrée b) Lame desserrée c) Vis de fixation desserrée	a) Contacter votre revendeur b) Contacter votre revendeur c) Vérifier et resserrer toutes les vis de fixation du moteur et du châssis
10. Freinage incertain ou inefficace	Le frein n'est réglé correctement	Contactez votre revendeur

WARNING!

Ne pas entreprendre des réparations compliquées si vous n'avez pas l'équipement nécessaire ou les connaissances techniques. La garantie est automatiquement annulée et le fabricant ne pourra être tenu responsable si des réparations ne sont pas effectuées correctement.

9. Accessoires sur demande



1. CHARGEUR DE BATTERIE (sur demande)

Cet accessoire charge la batterie lorsque la machine est stockée.

Note : Le moteur ne peut pas être démarré sans la batterie et la batterie se rechargera automatiquement si le moteur fonctionne

10. Spécifications techniques

Niveaux maximum de bruit et de vibrations

Les valeurs sonores déclarées sont déterminées conformément à une méthode d'essai standard de l'ISO 5395-1., Annexe F

Niveau de pression acoustique	db(A) 80.10
– Mesure de l'incertitude (2006/42/EC)	db(A) 2.5
Niveau de puissance acoustique mesuré.....	db(A) 95.40
– Mesure de l'incertitude (2006/42/EC)	db(A) 1.23
Niveau de puissance acoustique garanti	db(A) 98
Valeur de vibration	
Vibrations aux mains-bras.....	m/s ² 5.400
Vibrations au corps.....	m/s ² 1.466
– Mesure de l'incertitude (2006/42/EC)	m/s ² 1.5

AVERTISSEMENT ! Les valeurs des émissions vibratoires peuvent différer de celles spécifiées pendant l'utilisation réelle de l'outil. Adopter les mesures appropriées pour se protéger contre l'exposition aux vibrations. Suivre le processus de travail en entier en prenant en considération les périodes où la machine fonctionne à vide ou est éteint ! Les mesures appropriées incluent l'entretien régulier et l'attention nécessaire pour le bon fonctionnement du produit ainsi que les outils d'application, les mains au chaud, et la planification du travail.

travail !

Type de moteur:

Puissance nominale.....	5.0 kW
Régime du moteur Maximum.....	3000min ⁻¹
Type de moteur.....	1P75F
Poids de la machine réservoir vide.....	115kg

Système électrique 12 V

Batterie.....	7 Ah
Pneus avant.....	10 x 3.50
Pneus arrière	13 x 5.00
Pression des pneus avant.....	1.8 bar
Pression des pneus arrière	1.3 bar

Largeur de coupe.....	610mm (24")
Hauteur de coupe.....	35-75cm
Capacité du bac de ramassage.....	150 litres

Vitesse de conduite

1 ^{ère}	1.5 km/h
2 ^{ème}	2.0 km/h

3^{ème} 3.0 km/h
4^{ème} 6.5 km/h
En marche arrière.....2.3 km/h

Dimensions de l'emballage (cm).....148 x76 x83
Dimensions de la machine (cm).....180 x72 x106

